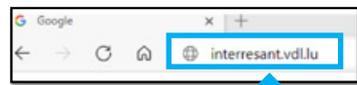


## Wie kann ich mir die Präsentationen anschauen?

### Wenn Sie einen Computer besitzen:

1. Vergewissern Sie sich, dass Sie Internetzugang haben (Kabel oder Wifi / Wlan).
2. Starten Sie Ihren Internetbrowser Safari / Firefox / Google Chrome / Internet Explorer...
3. Geben Sie in die Adresszeile **interessant.vdl.lu** ein und drücken Sie **ENTER**.



### Wenn Sie ein Smartphone oder ein Tablet mit Internetzugang besitzen:

1. Vergewissern Sie sich, dass Sie einen guten Internetempfang haben oder in ein Wifi / Wlan Netz eingeloggt sind.
2. Starten Sie Ihren Internetbrowser Safari / Firefox / Google Chrome / Internet Explorer...
3. Geben Sie in die Adresszeile **interessant.vdl.lu** ein und drücken Sie **ENTER** oder **ÖFFNEN**.



## Wie kann ich mich mit Hilfe des QR-Codes verbinden?

Die meisten Smartphones oder Tablets besitzen eine Kamera mit QR-Code Erkennung. Öffnen Sie die Kamerafunktion Ihres Gerätes und halten Sie diese auf den QR-Code.

1. Auf dem Display Ihres Gerätes erscheint ein Fenster.
2. Wenn Sie eine Internetverbindung oder ein Wifi / Wlan-Netzwerk haben, wird ein Fenster geöffnet. Drücken Sie auf dieses Fenster um auf die Seite der Präsentationen zu gelangen.



Für weitere Fragen stehen wir Ihnen gerne unter der Telefonnummer **4796-2428** zur Verfügung.



## Zusatzinformationen / Informations complémentaires

### Service Seniors

13, rue Notre-Dame  
L-2090 Luxembourg

☎ 4796-2428

@ seniorsactivites@vdl.lu

🌐 seniors.vdl.lu

🕒 Mo-Fr | Lu-Ve : 8:00 - 16:00  
Die Mitarbeiter empfangen Sie nach Terminvereinbarung.  
*Le personnel vous accueille sur rendez-vous.*

🚌 Centre F. D. Roosevelt  
2 3 4 5 9 10 13 14 18 19 22



**Online Präsentationen  
Présentations en ligne**  
Programm von November und Dezember 2021  
Programme de novembre et décembre 2021

Scannen Sie den QR-Code mit ihrem Smartphone oder gehen Sie auf [interessant.vdl.lu](http://interessant.vdl.lu)

Scannez le code QR avec votre smartphone ou consultez [interessant.vdl.lu](http://interessant.vdl.lu)

T. 4796-2428



## Online: Dienstag Nachmittags / Mise en ligne : les mardis après-midi

Datum / Dates	Titel / Titre	Beschreibung	Description		
NOVEMBER / NOVEMBRE	02/11	<b>Konferenz: Hollerech gëschter, haut a muer.</b> Claude Schmit - Eng Postkaart den Dag	Erkunden Sie anhand von historischen Postkarten, Fotos, alten Karten und Plänen das ehemalige Stadtviertel Hollerich.	<i>Découvrez à l'aide de cartes postales historiques, de photos et de vieux plans le quartier de Hollerich d'antan.</i>	
	09/11	<b>Le coup du sort</b> Liesung mam Laurent Moysse Edition Ernster		<i>Que se passe-t-il quand un pays démocratique a tenu à plusieurs reprises des élections législatives en un laps de temps et que les partis politiques ne parviennent plus à s'entendre pour former un gouvernement?</i>	
	16/11	<b>'t ass d'Liewen!</b> Liesung mam Christiane Ehlinger Edition Kremart	Seniorenheim, Altenheim, „Oldieshaus“: Egal, wie man es nennt, es ist und bleibt dasselbe. „Meine letzte Etappe“, denkt Emelie ein wenig nostalgisch. Aber auch die „letzte Etappe“ kann voller Überraschungen sein.	<i>Logement encadré, maison de retraite, maison de « vieux » : Peu importe, il s'agit de la même chose. « Ma dernière étape » pense Emelie avec nostalgie. Même la « dernière étape » peut nous réserver bien des surprises.</i>	
	23/11	<b>Konferenz: Dynastie</b> Renée Noesen Luxembourg City Tourist Office	Wir befassen uns mit den Wurzeln des Geschlechts der Nassauer und erfahren Interessantes über die Lebensläufe der verschiedenen Herrscher des Großherzogtums.	<i>Nous découvrons les origines de la famille Nassau et apprenons la destinée des différents régnants du Grand-Duché.</i>	
	30/11	<b>Konferenz: Aktiv am 3. Alter - Sturzpräventioun</b> Myriam Wirtz	Die Angst vor Stürzen betrifft vor allem ältere Menschen. Was sind die Hauptursachen und welche Präventionsmittel können das Sturzrisiko erheblich reduzieren?	<i>La peur de tomber touche particulièrement les personnes âgées. Quelles en sont les principales causes et quels sont les moyens de prévention qui permettent de diminuer considérablement les risques de chutes ?</i>	
DEZEMBER / DÉCEMBRE	07/12	<b>Konferenz: Demenz</b> Christine Dahm-Mathonet, Maiti Lommel, Isabel Pereira Info-Zenter Demenz	Das Info-Zenter Demenz informiert über die Krankheit und den Umgang mit an Demenz erkrankten Menschen. <b>08.12.2021. Fragen und Antworten: 09:00 bis 17:00.</b> <b>T : 26 47 00</b>	<i>L'Info-Zenter Demenz vous informe sur la démence et explique comment interagir avec les personnes atteintes de démence.</i> <b>08.12.2021. Questions et réponses : 09h00 à 17h00.</b> <b>T : 26 47 00</b>	
	14/12	<b>Mon amour Schwein</b> Liesung mam Jean Back Edition Ultimomondo	„Mon amour Schwein“ ist eine Sammlung von Kurzgeschichten, die zwischen 2004 und 2007 geschrieben wurden. Sie berichten unter anderem über Verletzungen und Mut, Unterdrückung und unerwartete Solidarität.	<i>« Mon amour Schwein » est un ensemble d'histoires courtes, qui ont été écrites entre 2004 et 2007. Elles parlent entre autres de blessures et de courage, d'oppression et de solidarités inattendues.</i>	
	21/12	<b>Konferenz: Fraen vu Lëtzebuerg</b> Renée Noesen Luxembourg City Tourist Office	Wir entdecken verschiedene Orte, die mit Pionierinnen verbunden sind, die die Rolle der Frau im sozialen, schulischen, kulturellen und sportlichen Bereich nachhaltig geprägt haben.	<i>Nous découvrons quelques lieux associés à des femmes pionnières qui pendant des siècles ont contribué au développement et au rôle important de la femme dans les domaines de la vie sociale, éducative, culturelle et sportive.</i>	
	28/12	<b>Ech a mäi Selfie</b> Liesung mam Josiane Kartheiser Selbstverlag	„Me, myself and I“: Dieser Slogan bringt auf den Punkt, was man in der modernen Gesellschaft beobachten kann, in der es vor allem um Egozentrik und Spaß geht, also ein idealer Boden für kritische und satirische Überlegungen.	<i>« Me, myself and I », Ce slogan résume pas mal de choses qu'on peut observer dans notre société moderne axée sur l'égotisme et le plaisir, un terrain idéal donc pour des réflexions critiques et satiriques.</i>	
<b>Gleef net, wat d'Fréijoer der versprécht</b> Liesung mam Joseph Kayser Edition Schortgen		Als Archivar in der luxemburgischen Filiale einer deutschen Bank, muss Arthur Schimberg noch einmal alle Dokumente einsehen bevor die Bank endgültig aufgelöst wird. Die nicht ganz rühmliche Geschichte der Bank und Ihres Gründers bringt gleich 2 Geheimdienste dazu sein Leben auf den Kopf zu stellen.	<i>Arthur Schimberg mène une vie paisible en tant qu'archiviste dans la filiale luxembourgeoise d'une banque allemande. Lors de la fermeture définitive, il va visionner une dernière fois tous les documents et découvre la face peu glorieuse de cette banque et de son fondateur. Deux services secrets sont vite à ses trousses et chamboulent sa vie.</i>		

## Présentations en ligne

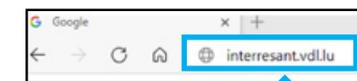
### Comment visualiser les présentations ?

**Vous possédez un ordinateur personnel ou un ordinateur portable :**

1. Vérifiez si vous avez une connexion Internet (câble ou Wifi / Wlan).
2. Ouvrez votre browser Safari / Mozilla Firefox / Google Chrome / Internet Explorer...
3. Dans la barre d'adresse tapez **interessant.vdl.lu** et ensuite **ENTER**.

**Vous possédez un smartphone ou une tablette :**

1. Vérifiez si vous avez une connexion Internet.
2. Ouvrez votre browser Safari / Mozilla Firefox / Microsoft Edge / Google Chrome / Internet Explorer...
3. Dans la barre d'adresse tapez **interessant.vdl.lu** et ensuite **ENTER / OPEN / OUVRIER**.



### Comment se connecter à l'aide d'un code QR ?

La plupart des smartphones ou tablettes ont une caméra intégrée avec reconnaissance du code QR.

1. Ouvrez la fonction caméra de votre appareil et pointez-la sur le code QR.
2. Si vous avez une connexion Internet ou un réseau Wifi / Wlan, une fenêtre s'ouvre, puis tapez sur celle-ci pour accéder à la page des présentations.



Pour de plus amples renseignements, n'hésitez pas à nous contacter au numéro de téléphone **4796-2428**.